



PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

Simona Callo - Secrétaire Général
simona.callo@panathlon.net

Rapallo, le 2 septembre 2020
Circulaire N° 17/20

MM. Présidents des
Panathlon Clubs

p.i. MM. Conseillers internationaux
Présidents de District
Gouverneurs
du Panathlon International

Objet: **Semaine européenne du sport – 21 / 25 septembre 2020 – Faire du sport est bon pour la santé!**

Chers Présidents,

J'ai le plaisir de vous informer que, malgré les graves difficultés dues à la pandémie, **la Semaine européenne du sport se tiendra, cette année aussi, du 21 au 25 septembre!**

Je vous invite donc à organiser une promenade, une randonnée à vélo ou toute autre activité sportive, avec votre famille, vos amis ou individuellement, pour marquer l'importance du sport dans notre vie et dans toutes les périodes de difficulté, tout en vous priant de suivre les dispositions de protection imparties par les différents gouvernements à cause du Covid-19.

Notre objectif, en tant que Panathlon, sera de réaliser un parcours virtuel qui puisse nous unir, tout particulièrement au cours de cette semaine, avec l'Europe entière.

Toujours proches, malgré la distance! Encourageons le sport!

Merci de nous envoyer, avec notre logo, vos photos, reportages, parcours effectués et enregistrés via l'appli "strava" à l'adresse barbara@panathlon.net, ce qui nous permettra de collecter toutes vos expériences et de les insérer dans le dossier que nous enverrons à EWoS 2020.

Je vous remercie de votre attention et, dans l'attente de votre réponse, je profite de cette occasion pour vous adresser mes respects.

Simona Callo
Secrétaire Général

VILLA QUEIROLO

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513
www.panathlon-international.org

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996





PANATHLON INTERNATIONAL

LUDISIUNGIT

Rapallo, 2 settembre 2020
Circ. n. 17/20

Ai Presidenti dei
Panathlon Club

p.c. Ai Consiglieri Internazionali
Ai Presidenti di Distretto
Ai Governatori
del Panathlon International

Oggetto: **settimana europea dello sport – 21 / 25 settembre 2020 - Fare sport aiuta la salute!**

Cari Presidenti,

sono lieta di informarvi che, nonostante le gravi difficoltà dovute alla pandemia, anche quest'anno si terrà **la Settimana Europea dello sport dal 21 al 25 settembre!**

Vi invito pertanto ad organizzare una passeggiata, un giro in bici o una qualsiasi attività sportiva, in famiglia, con gli amici o singolarmente, per un ricordare quanto lo sport ed il movimento siano importanti nella nostra vita ed in tutti i periodi di difficoltà, raccomandando di seguire le disposizioni di protezione impartite dai vari Governi per il Covid 19.

L'obiettivo è quello di realizzare, come Panathlon un percorso virtuale che ci unisca particolarmente in questa settimana con tutta Europa.

Lontani ma vicini! Promuoviamo lo sport!

Grazie se potrete inviare, con il nostro logo, foto, report, percorsi effettuati e registrati tramite l'applicazione "strava" all'indirizzo di barbara@panathlon.net al fine di raccogliere tutte le vostre esperienze ed inserirle nel fascicolo che verrà inviato a EwoS 2020.

Vi ringrazio per l'attenzione e nell'attesa di un riscontro da parte vostra colgo l'occasione per inviare i miei più cordiali saluti.

Simona Callo
Segretario Generale



PANATHLON INTERNATIONAL

LUDISI IUNGIT

Rapallo, 2nd September 2020
Circ. no 17/20

Messrs.
Presidents of Panathlon Clubs

copy to: International Board Members
District Presidents
Governors
of Panathlon International

Subject: **European Week of Sport - 21 / 25 September 2020 - Doing sport is good for your health!**

Dear Presidents,

I am pleased to inform you that, despite the serious difficulties due to the pandemic, the **European Week of Sport is going to be held, this year again, from 21 to 25 September!**

I therefore invite you to organize a walk, a bike ride or any sporting activity, with your family, friends or individually, as a reminder of how important sport and exercise are in our lives and in all periods of difficulty, strongly recommending that you comply with the protection provisions issued by the various governments for Covid-19.

Our goal is to construct, as Panathlon, a virtual route that will unite us across Europe particularly in this week.

So far away but so near! Let's promote sport!

Thank you for sending, with our logo, your photos, reports, trails followed and recorded through the application "strava" to the address barbara@panathlon.net in order for us to collect all your experiences and include them in a file that will be sent to EWoS 2020.

I look forward to receiving your feedback and I take this opportunity to send you my best regards.

Simona Callo
General Secretary



PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

Rapallo, den 2. September 2020
Rundscr. Nr. 17/20

An die Präsidenten
der Panathlon Clubs

z.K. An die Internationalen Ratsmitglieder
An die Distriktpräsidenten
An die Gouverneure
von Panathlon International

Europäische Sportwoche – 21.- 25. September 2020 – Sporttreiben hilft der Gesundheit!

Liebe Präsidenten,

es freut mich, Euch mitzuteilen, dass trotz der grossen Schwierigkeiten auf Grund der Pandemie auch dieses Jahr wieder die **Europäische Sportwoche vom 21. bis zum 25. September** stattfindet!

Daher rufe ich Euch dazu auf, einen Spaziergang, eine Radtour oder irgend eine Sporttätigkeit in der Familie, mit Freunden oder allein zu organisieren, um daran zu erinnern, dass Sport und Bewegung für unser Leben und in allen schwierigen Zeiten wichtig sind. Überdies ist zu empfehlen, dass die von den verschiedenen Regierungen für das Covid-19 auferlegten Schutzvorschriften einzuhalten sind.

Unser Bestreben ist, als Panathlon eine virtuelle Tour umzusetzen, die uns besonders in dieser genannten Woche mit ganz Europa verbindet.

Weit entfernt, aber so nah! Lasst uns den Sport fördern!

Wir wären Euch dankbar, wenn Ihr, mit unserem Logo versehen, Fotos, Berichte, durchgeführte und mit der Applikation "strava" aufgenommene Touren der Adresse barbara@panathlon.net zustellen würdet, damit wir all Eure Erlebnisse sammeln und in das Heft, das EWoS 2020 geschickt wird, einfügen können.

Ich danke Euch für Eure Aufmerksamkeit, und in der Erwartung, bald von Euch zu hören, sende ich Euch meine herzlichsten Grüsse.

Simona Callo
Generalsekretärin